LOS MENDIOLA

...ad es un privilegio que me ha permitido conocer ...generaciones del apellido Mendiola, linaje donostiarra por su dedicación máxima a la docencia y a la ...

...de este linaje, don Narciso, fue mi primer maestro ...tras; sus hijos, todos ellos universitarios, han ...sados años; y en cuanto a la tercera gene... ...ntada por el novelista José María, no creo nece... ...ar su distinción, efecto y admiración que me merece. ...Ahora, al cabo de tantos años, en el agua hasta el cuello se encontraba uno muy a gusto, y no escribimos la frase en sentido figurado, ni como alusión al negrísimo verano sofocante, sino en su acepción llana, es decir, con el agua del mar o de algún río hasta el cuello y en determinados momentos hasta por encima del cuello.

A las seis de la tarde —a las cuatro, hora solar— llegó la esperada galerna, que alompre hace acto de presencia tras una jornada tórrida como la de ayer. No fue una galerna espectacular, aunque supo... ...mos rompería más de un pirata... ...y troncharía unas cuantas plantas. La galerna lo puso todo gris, hasta que la noche nos impidió seguir mirándolo.

CONCIERTO ECONOMICO. — El restablecimiento del concierto económico para las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya y la derogación del decreto ley de 23 de junio de 1937, en el que se abolía este concierto ha sido pedido en la Comisión de Gobernación de las Cortes españolas por los procuradores vascongados y otros muchos que se unieron a éstos.

En este sentido, el señor Araluce Villar, presidente de la Diputación de Guipúzcoa, ha propuesto una moción que será debatida en su día en la Comisión y en la que pide:

Primero: Que con derogación en lo pertinente del decreto ley de 23 de junio de 1937, se proceda a restablecer, por los cauces legales que corresponda, el régimen especial aplicable a las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya, previa audiencia de las Diputaciones respectivas.»

«Segundo: Que el mantenimiento del derecho común desde la derogación del decreto hasta la entrada en vigor del nuevo régimen tenga la consideración de norma transitoria.»

Esta moción va apoyada por las firmas de más de 40 procuradores miembros de la Comisión.

Por otro lado las enmiendas sobre el concierto no se pudieron debatir en las Cortes, en el seno de la Comisión de Gobernación.

CIENTO CINCUENTA MILLONES PARA EL PRESUPUESTO DE COOPERACION ECONOMICA NACIONAL. — Con asistencia de todos los delegados provinciales y bajo la presidencia del gobernador civil de la provincia, se celebró sesión ordinaria el pleno de la Comisión de Servicios Técnicos de Guipúzcoa. Entre otros asuntos se aprobó el presupuesto especial de cooperación de la Diputación, que incluye 150 millones de pesetas para subvenciones y anticipos a los Ayuntamientos de la provincia en el presente año 1975.

LA ESCUELA DE ARMERIA INSTITUTO POLITECNICO NACIONAL. En Consejo de Ministros se aprobó, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, la designación de la Escuela de Armería como «Instituto Politécnico Nacional». Esta nueva designación supone para dicho centro, además de una superior categoría, la coordinación de todos los centros profesionales que pueden adscribírsele.

PATRONATO MARITIMO DE GUIPUZCOA. — En la Diputación tuvo lugar una reunión conducente a examinar el proyecto de reglamento del Patronato Marítimo de Guipúzcoa, que había sido redactado por la comisión nombrada al efecto. En dicha reunión se acordó que se revise el citado proyecto de reglamento, especificando cuáles son las actividades y competencias de las diversas secciones. El objeto del Patronato es el siguiente: «Conjunta a aquellas personas jurídicas y físicas interesadas en los problemas relacionados con el mar, para así promover por todos los medios legítimos, ante la opinión y los poderes públicos, la presencia marítima en la vida nacional, y en la de esta provincia en particular, aunando y coordinando los esfuerzos y los impulsos de todos sus integrantes, para el mejor éxito de sus necesidades o deseos.

LOS TRABAJADORES AGRARIOS POR CUENTA PROPIA, EN LA SEGURIDAD SOCIAL. — Con la entrada en vigor —desde el 1 del presente mes— de la ley 24-1975, por la que se perfecciona la acción protectora a los trabajadores del sector agrario por cuenta propia, se ha dado un paso importante en las tareas de proteger al hombre del campo. El nuevo régimen de mutualistas, que ha sido objeto de prolíjos debates en las Cortes, supone un progresivo acercamiento hacia el hombre del campo, tantas y tantas veces olvidado, no sólo en lo que a economía se refiere, sino sobre todo en los servicios asistenciales. Esta nueva medida beneficiará en Guipúzcoa, entre pensionistas y mutualistas, a unas 14.000 personas.

DE LUNES A DOMINGO

AYER, DOMINGO. — Los meteorólogos locales vaticinaron para ayer un domingo poco nuboso. Y tan poco... no vimos ni una hasta el mediodía en que se produjo la esperada galerna.

El termómetro se lo hacía arriba, incluso en la sombra sobrepasó los treinta grados. Así, si lo quisimos mirar, entre otras razones porque era imposible asomarse fuera de los lugares umbrosos. Ahora, el termómetro en agua hasta el cuello se encontraba uno muy a gusto, y no escribimos la frase en sentido figurado, ni como alusión al negrísimo verano sofocante, sino en su acepción llana, es decir, con el agua del mar o de algún río hasta el cuello y en determinados momentos hasta por encima del cuello.

A las seis de la tarde —a las cuatro, hora solar— llegó la esperada galerna, que alompre hace acto de presencia tras una jornada tórrida como la de ayer. No fue una galerna espectacular, aunque supo... ...mos rompería más de un pirata... ...y troncharía unas cuantas plantas. La galerna lo puso todo gris, hasta que la noche nos impidió seguir mirándolo.

CONCIERTO ECONOMICO. — El restablecimiento del concierto económico para las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya y la derogación del decreto ley de 23 de junio de 1937, en el que se abolía este concierto ha sido pedido en la Comisión de Gobernación de las Cortes españolas por los procuradores vascongados y otros muchos que se unieron a éstos.

En este sentido, el señor Araluce Villar, presidente de la Diputación de Guipúzcoa, ha propuesto una moción que será debatida en su día en la Comisión y en la que pide:

Primero: Que con derogación en lo pertinente del decreto ley de 23 de junio de 1937, se proceda a restablecer, por los cauces legales que corresponda, el régimen especial aplicable a las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya, previa audiencia de las Diputaciones respectivas.»

«Segundo: Que el mantenimiento del derecho común desde la derogación del decreto hasta la entrada en vigor del nuevo régimen tenga la consideración de norma transitoria.»

Esta moción va apoyada por las firmas de más de 40 procuradores miembros de la Comisión.

Por otro lado las enmiendas sobre el concierto no se pudieron debatir en las Cortes, en el seno de la Comisión de Gobernación.

CIENTO CINCUENTA MILLONES PARA EL PRESUPUESTO DE COOPERACION ECONOMICA NACIONAL. — Con asistencia de todos los delegados provinciales y bajo la presidencia del gobernador civil de la provincia, se celebró sesión ordinaria el pleno de la Comisión de Servicios Técnicos de Guipúzcoa. Entre otros asuntos se aprobó el presupuesto especial de cooperación de la Diputación, que incluye 150 millones de pesetas para subvenciones y anticipos a los Ayuntamientos de la provincia en el presente año 1975.

LA ESCUELA DE ARMERIA INSTITUTO POLITECNICO NACIONAL. En Consejo de Ministros se aprobó, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, la designación de la Escuela de Armería como «Instituto Politécnico Nacional». Esta nueva designación supone para dicho centro, además de una superior categoría, la coordinación de todos los centros profesionales que pueden adscribírsele.

PATRONATO MARITIMO DE GUIPUZCOA. — En la Diputación tuvo lugar una reunión conducente a examinar el proyecto de reglamento del Patronato Marítimo de Guipúzcoa, que había sido redactado por la comisión nombrada al efecto. En dicha reunión se acordó que se revise el citado proyecto de reglamento, especificando cuáles son las actividades y competencias de las diversas secciones. El objeto del Patronato es el siguiente: «Conjunta a aquellas personas jurídicas y físicas interesadas en los problemas relacionados con el mar, para así promover por todos los medios legítimos, ante la opinión y los poderes públicos, la presencia marítima en la vida nacional, y en la de esta provincia en particular, aunando y coordinando los esfuerzos y los impulsos de todos sus integrantes, para el mejor éxito de sus necesidades o deseos.

LOS TRABAJADORES AGRARIOS POR CUENTA PROPIA, EN LA SEGURIDAD SOCIAL. — Con la entrada en vigor —desde el 1 del presente mes— de la ley 24-1975, por la que se perfecciona la acción protectora a los trabajadores del sector agrario por cuenta propia, se ha dado un paso importante en las tareas de proteger al hombre del campo. El nuevo régimen de mutualistas, que ha sido objeto de prolíjos debates en las Cortes, supone un progresivo acercamiento hacia el hombre del campo, tantas y tantas veces olvidado, no sólo en lo que a economía se refiere, sino sobre todo en los servicios asistenciales. Esta nueva medida beneficiará en Guipúzcoa, entre pensionistas y mutualistas, a unas 14.000 personas.

SORTEO DE NOVILLAS GESTANTES. — Se celebró en el salón de sesiones del Palacio Provincial el sorteo de novillas gestantes, que el Servicio Pecuario de la Diputación dona a los caseros guipuzcoanos, con el fin de ayudar a la mejora de la cabaña de la provincia.

Los cuatro setenta y tres solicitantes fueron agrupados según las distintas zonas de control ganadero de las libros genealógicos; a cada una de estas cuatro zonas les fue asignada una novilla y otra más al conjunto de todos los solicitantes.

Los caseros agraciados fueron los siguientes:

1.—Don Lorenzo Altuna. Caserío «Carmelita». Fuenterrabía.

2.— Don Tiburcio Iradi. Caserío «Celayguain». Hernani.

3.—Don Juan Años. Caserío «Gorucelegui». Elgóibar.

4.—Don Florentino Iturbe. Caserío «Iburreta». Zumárraga.

5.—Don Hipólito Arregui. Caserío «Segastiche». Hernani.

SUPERAVIT. — La liquidación del presupuesto general ordinario del pasado año de 1974 del Ayuntamiento de San Sebastián arroja un superávit de 57.763.161 pesetas, como consecuencia de un mayor aumento de ingresos. El exceso de ingresos representa el 6,51 por 100 del presupuesto, y el importe de los créditos no invertidos supone el 1,83 por 100 del total del presupuesto ordinario, lo que quiere decir que se utilizaron los créditos en un 98,17 por 100.

DERRIBO DE «ERREGUENEA». — El Tribunal Supremo ha dictado sentencia en el recurso seguido a instancias del conde de Vastameroll, propietario de «Villa Lorenzo», contra la licencia de edificación otorgada para construir «Torre Erreguenea». En la sentencia se afirma que «las licencias otorgadas resultaban del todo inviables...», y como consecuencia de la anulación de la licencia procede también acceder a la otra petición de demolición en la que rebase a la altura de nueve metros».

Una vez comunicada esta sentencia al Ayuntamiento, que otorgó la licencia, tendrá este plazo de dos meses para cumplir lo ordenado, que solamente podrá ser revocado por el Consejo de Ministros, pero en supuestos excepcionalísimos.

NUEVO COLEGIO PARA SORDOMUDOS. — La Asociación de Padres «ARANSGUI» está habilitando un centro para niños sordomudos en la avenida de Francia. Según ha declarado la directora de pedagogía y audiofonía, su capacidad oscila entre de 80 niños en régimen de media pensión y de 50 en el internado. Por su parte, el gerente de «ARANSGUI» ha manifestado: «Va a ser un centro del todo, pues se ha estudiado muy detenidamente y le hemos incorporado las técnicas más modernas que conocemos.»

HA FALLECIDO DON ALVARO DEL VALLE DE LERSUNDI. — Ha fallecido a los 82 años de edad don Alvaro del Valle de Lersundi, presidente de la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País en Guipúzcoa y director de la misma hasta que por rotación, fue sustituido la víspera de este última festividad de San Juan, por don Juan Ramón de Urquijo. Nos ha abandonado un entrañable amigo de recia personalidad y de soberbias virtudes. Sus afanes culturales quedaron bien patentes a lo largo de su dilatada obra en la Real Sociedad Vascongada y en otras facetas de la vida cultural vascongada.

Ayer, tras la misa celebrada a las once de la mañana en la capilla aledaña al Palacio de Lasarte, en Azcoitia, tuve lugar el sepelio del ilustre guipuzcoano. Hoy, a las seis y media de la tarde en la iglesia de San Ignacio, de esta ciudad, se celebrarán los funerales por el eterno descanso de su alma.

A los actos fúnebres celebrados en Azcoitia acudieron representantes de las tres corporaciones de la Real Sociedad Vascongada de los Amigos del País, así como numerosos amigos.

CURSILLO DE MONITORES DE DANZAS VASCAS.—Se clausuró el cursillo de monitores de danzas vascas, organizado por la Junta de Cooperación Cultural de la Diputación de Guipúzcoa, con la colaboración técnica de Euskal Dantzarien Biltzarra.

El curso, que ha estado compuesto por una serie de clases teóricas y prácticas, corrió a cargo de los siguientes profesores: don Manuel Oronoz, folklorista del grupo «Goizaldi»; Iñaki Gordejuela, también folklorista y del «Goizaldi»; Juan Ignacio Urbeitz, folklorista del grupo «Argia», y el padre Gaizka Barandiarán, folklorista y doctor en Filosofía.

Los alumnos —más de 50— procedían de centros de las tres provincias vascas y otros de más lejos, como la concejala folklorista norteamericana Carol Harrington. Todos ellos recibieron en el salón de actos del colegio de las Marianistas el diploma acreditativo del curso.

GERHARD BAHR EUSKALDUNGOAN

Euskaldungoaren ikerketan otzerritar jakitunei asko zor diegu, baina Gerhard Bahr ezin dugu sartu, oso-osoan, otzerritarren arteko. Bera, gurasoa alemaneagandik, Legazpiko Udono hauzoan sortu zen 1900 urtean eta bertan igaro zuen bere hauztarora guzia. Bere aita Kataberako meatokien zuzendari zen orduan.

Aurtengo maiotzaren selan bete dira bere jaioturen hirurogeitahamar urteak, eta inork merezi badu, Bahr zenak ongi merezia du oroitzapenezko artikulu bat. Hau dalata, Legazpiko «La Salle» hilerokoan Inazio Arbide jaunak eskoinil dizkio pare bat artikulu eta guk ere gure aldetik guarko honekin nolabait kunplitu nahi genuke.

G. Bahr, hamairu urtekin alemaniara estudiatzera joan arte hemen bizi izan zen. Geroztik han eta hemen igaro zituen bere gaztaroko urteak. Azkenez heldu zen, baina zahartzearekin ez zuen ezagutu. Gerrak hartu zuen eta itzulitzaile edo adlaratzile uniforme itsusi batekin baterik bestera ibili behar izan zuen, eta gudetearen azken egunetan, russoek Berlin-en sartzean hil amen zuten, 1945eko apirilaren 27an. Egiazko zientzi gizona zenez, euskaldungoak ikertzailie bikoin bat galdu zuen.

Lan jakingarriak argitaratu zituen, RIEV (Revista Internacional de Estudios Vascos) aldizkarian, 1926. urtetik 1936.era bitartean eta «Euskeraren 1931tik 1935era bitartean. Bere lan holen eskergarri, Euskaltzaindiak bere urgazle edo laguntzailen arteko izendatu zuen.

Euskara oso ongi ekien, bere lan batzuetan argi erakutsi zuenez. 1928an, Iruñean, «H. Schuchardt zana» izeneko liburuxka bat argitaratu zuen aleman jakitun haren oroiz. «Euskal esnalea»n, 1923an, «Uaño naiz xirietaz» izeneko lan bat, eta 1931an, «Euskera» aldizkarian, «Ostraillika ta ostdarra Gipuzkoan» izenekoa. Gure euskara zein jator erabilizan zuen adlaratzeko, azken lan honen hasierako zatibxoa jaseko dugu, dagoan dagoenez: «Zeri nagokion garbi, baiña alik laburrena esatearren, itz bi aurretik. Gipuzkoan billatu ditudan ostraillika ta ostadarren izen azagun ta agirienak aztertu, beren australa ta zentzuna, oglialean, adlerazi, berekin zerikusink duten uste eta sinisketi batzuek aitatu eta beste rrietakoanekin berdinkeratu (erkatu) auxe da nere asmoa.» Irakurleak, hemendik argi ikus lezake euskaraz garbi bezain jator zekiala.

Bere ikerketetako lanak oso zehatzak izan ziren, Gipuzkoako adiz estudioak, batez ere Legazpi inguruan, eta linguistikazko eta etnologiazko lanak: Iaku-Izenak, aberesnak, landarenak, ahide arteko izenak eta abar. Jon Bilbaoren «Euskio Bibliographia»-ren lehen tomoaren 424/425 orrialdeetan ikus dezakegu bere frutua, hain urte gutian emateko aski oberasa izan zela.

Hizkuntza eta ohitura zaharrez gehien landu zuen. Baina ibiltari handia eta charla ona zenez gero, beste sail batzuk ere ikutu zituen. Honegatik, gure mendietan trikuharri arrastoak idoro zituen. Nonbait, 1931 an julio Urkizart egin zion gutun batean dionez, J. M. Barandiaran adiztzera eman omenzion Legazpi eta Antzuola arteko mendietan zeuden harrijilok Neolitos garaikoak izan zitezkela, eta Jentiletxe izeneko batean ehortze aztarnak zeudela, Saturnino Taillefiokin begiratu zuenez. Egia esan, garai hartan, Barandiaranek eztuzien denbora gehiegirik hartze zituen dol guziari berehala erantzuteko; baina hala ere, Lakiola gaineraino heldu omen zen eta trikuharri baten aztarnak aurkitu. Geroago, 1951an, «Jesús Elosegi izan zen Bahr-ek zion Jentiletxe toki horretan eta inguruko Arrolamendin Trikuharriak aurkitu zituena, (ikus: «Munibe», IV, 1952, 135. orrialdean). Hain zuzen, hor dugu ikertzailearen begi zoliaren agiri edema.

G. Bahr-en lanik sakonena, bere doktoradutzako tesia izan zen, «Baskisch und Iberisch» izenburuduna, 1940.ean Gottingen-go Unibertsitateak onartua. Gerrate garaia zenez, askok galdutzat emana zuten, bain Karl Bouda-k tesiaren kopia bat zuen et a1948 an «Eusko Jakintzean argitaratu zuen.

Lan horretan, euskara hizkuntza berezitzat jotan du, isla bezala. Hala ere, Bouda ez dator guztiz bat, zeren honek uste bai du Kaukasoko hizkuntzekin baduela zer ikusirik.

Azterketa horietan deseginzten duena, zera da, euskal-iberiko teoria zaharra. Egia esan-ardurako nahikoa erakia egoen. Schuchardt, berak ongi deemostratuirik utzi zuen ustekoa zen (1908), baina E. Zyhlarz-en kritikak eman zion lehen zigorra. L. Mitxelenak dionez, G. Bahr izan zen «vasco-iberismo» deiako teoriaren kontrako eritzaik gure artean zabaldu zituena, RIEV-en 1934 «El vasco y el camítico» lana argitaratzean.

Orainteu Mexicon hil den Pedro Bosch Gimpera ere usta hortakoa zen, Euskal Herri zaharreko eta iberiako bi kulturen artean idoro zituen desberdintasunegatik. Hala ere, jakitunen artean zazoletzaz handiak ziren. Hizkuntzari segokiona linguistikaren arrazoiez eman behar zen, eta alde honetatik Gerhard Bahr ablatu zen. Geroago, Manuel Gómez Moreno-ren lan bilduck (1949) etorri ziren euska-ibera teoria lurpenzteko eta, ordutik, G. Bahr zenaren jakintasuna oso gotan jartzen da.

Al cumplir el 75 aniversario del nacimiento de Bahr, I. Arbide ha dedicado artículos en su memoria en una publicación de Legazpia. Pues el euskaríologo Gerhar dBahr (1900-1945) nació en el barrio de Udana, de Legazpia, siendo su padre alemán director-gerente de las minas de Katabera.

Gerhard, quando tenía trece años marchó a Alemania a estudiar. En 1918 regresó al país vasco para permanecer durante dos años, y en este período estudió con los estudios vascos. Habiendo estudiado algunas lenguas antiguas, le interesaba perfeccionar el vasquenze que aprendió de niño. En este empeño contribuyó eficazment su hermana Mercedes.

Fue profesor en varias ciudades de Alemania del Norte, hasta quedarse definitivamente en Hannover, donde le sorprendió la guerra. No obstante, siguió los estudios en preparar su tesis doctoral sobre la teoría del «vasco-ibérismo», presentada en la Universidad de Gottingen en 1940. Movilizado, sirvió de intérprete francés en la guerra, y murió de un balazo en abril de 1945, cuando los rusos ocupaban Berlín.

Colaboró en RIEV entre los años 1926 y 1936, y en «Euskera» entre 1931 y 1935, en castellano y en vasquenze, sobre lingüística comparada, sobre formas verbales de Guipúzcoa, principalmente, del área de Legazpia, asimismo en torno a nombres de animales y de plantas, sobre toponimia y etnografía, y sobre nombres de parentesco.

En vasquenze publicó un librito dedicado a la memoria de H. Schuchardt, y publicó otros trabajos en lengua euskara en «Euskal esnalea» (1922) y «Euskera» (1931). Por su meritoria labor de investigación y sus conocimientos, la Academia de la Lengua Vasca le nombró miembro correspondiente.

Excursionista por nuestras montañas y gran observador, dio la pista de la estación dolménica de Arralamendi, catalogada por J. Elósegui en 1951.

Desde 1934 aportó interesantes argumentos en contra de la teoría de parentesco «vasco-ibérico». Y sobre dicho tema trató en su tesis doctoral titulada «Baskisch und Iberisch», que fue publicada por Bouda en «Eusko Jakintza» (1948). En conclusión, abogo por ser el vasquenze lengua isla.

Teoría que Karl Bouda no comparte totalmente al no aceptar en lo que respeta a las lenguas ocuoásicas, donde él encuentra algún parentesco ibérico. De esta opinión era también el profesor René Lafon, fallecido el pasado año. La verdad es que en lo referente a las lenguas ibéricas, la teoría de Bahr recobra fuerza y alcanza gran valor después de los estudios llevados a cabo sobre escrituras ibéricas por Manuel Gómez-Moreno. Recopilados en 1949. En este punto de la investigación a Gerhard Bahr le asisten los méritos prioritarios desde el lando lingüístico.

JUAN SAN MARTIN

...ministerial que convoca concurso para el año 1975

Las estaciones de servicio que se crean acreedoras a alguno de dichos premios deberán dirigir sus solicitudes, debidamente documentadas, a la delegación provincial del Ministerio, con anterioridad al 15 de septiembre de 1975.

El delegado provincial.

RADIO SAN SEBASTIAN

PROGRAMAS PRINCIPALES PARA HOY, LUNES

6,45: Apertura.
6,55: Radio Océan.
7,30: Matinal Cadena SER.
8,30: Matinal 8,30.
9,00: Las mañanas de Avenida 27.
11,30: Radio Océan.
12,00: Mediodía Cadena SER.
12,40: Guipúzcoa, informativo Mediodía.
13,05: Hora Trece.
15,00: Cita a las tres.
16,00: «Lucecita».
17,30: «Tu amargo amor».
18,00: Mediatarde Cadena SER.
18,40: Los optimistas.
19,05: La cara del diablo.
19,30: Radio Océan.
20,00: Radio Verano 75.
22,30: La noche es joven.
23,00: Como el ave solitaria.
23,30: Hora 25.
1,00: Nocturno musical.
1,30: Cierre de la emisión.
Emisiones en F. M.: De 8,45 a 1,30 de la madrugada.

...San Sebastián y a ...minutos de la playa

...VENDO PISO

...(De particular a particular)

...de construcción moderna —3 vecinos—, sin ...Zona residencial céntrica.

...hol, salón, 5 amplias habitaciones, ...cocina, 2 baños completos y ...terraza a tres fachadas.

...Con armarios empotrados, calefacción ...de gas ciudad, portero automático, ...salvaderas, cocina, antena TV color, etc.

...Ascensor, garaje, opción de compra.

...Precio interesante.

...Facilidades llamando en horas de oficina

...oría Odriozola

...Tel.: 456.595 San Sebastián.

...Inscrita en la Jefatura ...hasta la fecha: SS-5923-F

ALNO
Muebles de lujo para cocina
MORO

EN SERRANO ANGUITA

Magnífico piso alto. Consta de hall, salón-comedor, 3 habitaciones principales, 2 baños y cocina equipada. Grandes terrazas, servicios centrales. Precio: 4.650.000 pesetas.
Informa UGALDE. Triunfo, 2. SAN SEBASTIAN.

CARTELERA

EXPOSICION

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN (Hermanos Iturrino, 12). — 6,30 a 9, excepto sábados y festivos: «35 años de tebeos en España».

CINES

AMAYA. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Tarzán y el niño de la jungla». (T.)

ASTORIA. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «El justiciero de la ciudad». (Mayores de 18 años.)

B. ARTES. — A las 4,30: «Ivana, el ataque» y «Las aventuras con tio Manesca» (Todos.) A las 7,45 y 10,30: No-Do y «El alegre divorciado». (Mayores de 14 y menores acomp.)

DUNIXI. — A las 5,15, 7,45 y 10,45: No-Do y «La policía agradece». (May. de 18.).

MIRAMAR. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Los pájaros de Baden Baden». (Mayores de 18.)

NOVEDADES. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «El blanco, el amarillo y el negro» (Todos.)

NOVELTY. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: No-Do y «Carambola». (Todos.)

P. CASINO. Sala Especial. — A las 5,15, 7,45 y 10,30: Complemento y «Juegos de noche». V. O. subtitulada.

PRINCIPAL. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Una mujer prohibida». (May. 18.)

PRINCIPE. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Pero... ¿dónde está la 7.ª Compañía?». (Todos.)

REX - AVENIDA. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: No-Do y «El rapto de Elena, decente italiana». (May. de 18.)

SAVOY. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Las amazonas». (May. de 18.)

TRUEBA. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Apasionadas». (Mayores de 18.)

V. EUGENIA. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «El gendarme en Nueva York». (Todos.)

BAILES

KU DISCOTECA. — De 7 a 10 y de 11 a madrugada.

LA PERLA, SALA DE FIESTAS — Jueves, sábados y domingos tarde, baile de juventud de 6 a 10. Sábados noche, baile con atracciones.

PALADIN. (Edificio La Perla.) JUEVES, SABADOS y DOMINGOS tardes, de 6 a 10, discoteca. Todos los días, noche, sensacional espectáculo, con «Los Tres de la Bahía», «Los Bárcena» y Eva Liss.

PENNY LANE (Rentería). — Todas las noches hasta la madrugada, actuación de la super gogó «Torbellino Lola. Pasea cada hora. A partir de las dos las atracamos nuestros servicios de grill hasta la madrugada.

TIFFANY'S. — 6 a 10 y 11 a madrugada. Bla... Bla... Bla... palabras, pero... en Tiffany's siempre hay más ambiente.